

I. PRESENTACIÓN DEL PRESIDENTE.

II. ORGANIGRAMA.

III. PROGRAMAS Y ACCIONES DE LAS ÁREAS DE TRABAJO DE LA FUNDACIÓN CNSE.

1. CENTRO DE RECURSOS PARA LA COMUNIDAD SORDA "Juan Luis Marroquín".

- 1.1. Acciones en materia de formación.
- 1.2. Acciones en materia de investigación y edición de publicaciones.
- 1.3. Acciones en materia de familias con miembros sordos/as.
- 1.4. Acciones en materia de documentación y gestión bibliotecaria.

2. ÁREA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS Y ACCESO A LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN.

3. ÁREAS Y ACCIONES TRANSVERSALES

- 3.1. Elaboración de proyectos.
- 3.2. Coordinación de los servicios de interpretación de LSE.
- 3.3. Comunicación y relaciones institucionales.
- 3.4. Distribución de publicaciones.
- 3.5. Administración.

IV. ACTIVIDAD INSTITUCIONAL.

V. MEMORIA ECONÓMICA.

VI. AGRADECIMIENTOS.



I. Presentación del Presidente de la Fundación CNSE

Cuando miramos atrás para recordar y describir el trabajo realizado por una entidad a lo largo de un año, nos embarga un estado de satisfacción al ver los numerosos logros obtenidos.

A lo largo de 2002, en la Fundación CNSE hemos trabajado en la ejecución de multitud de proyectos y programas, muchos de ellos arriesgados e innovadores, pero todos ideados para contribuir a que las personas sordas se sientan ciudadanas y ciudadanos de pleno derecho.

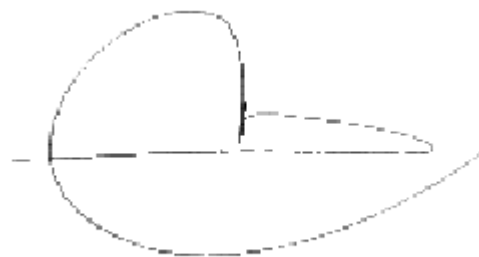
Este año hemos iniciado experiencias nuevas en la formación ocupacional de personas Sordas, poniendo en marcha los cursos de Especialista en LSE y de Agente de Desarrollo para la Comunidad Sorda (ADECOSOR). Con estos nuevos perfiles profesionales pretendemos conseguir una pronta incorporación de los alumnos/as sordos/as a un empleo de calidad.

Soy consciente, siempre que se cierra un año de trabajo, del estatus social que está adquiriendo nuestra lengua, la Lengua de Signos Española. Este reconocimiento es debido en gran medida al fomento de las investigaciones, a la presencia en foros científicos y por supuesto a la encomiable labor lexicográfica realizada desde nuestra Fundación.

Las tecnologías de la información y de la comunicación han tenido especial relevancia en la Fundación CNSE durante el pasado año, pues son muchas las acciones que se realizaron en este campo, todas

ellas encaminadas a conseguir una participación activa y una presencia real de las personas Sordas en Internet. Todo esto fue posible gracias al proyecto RED SORDA.

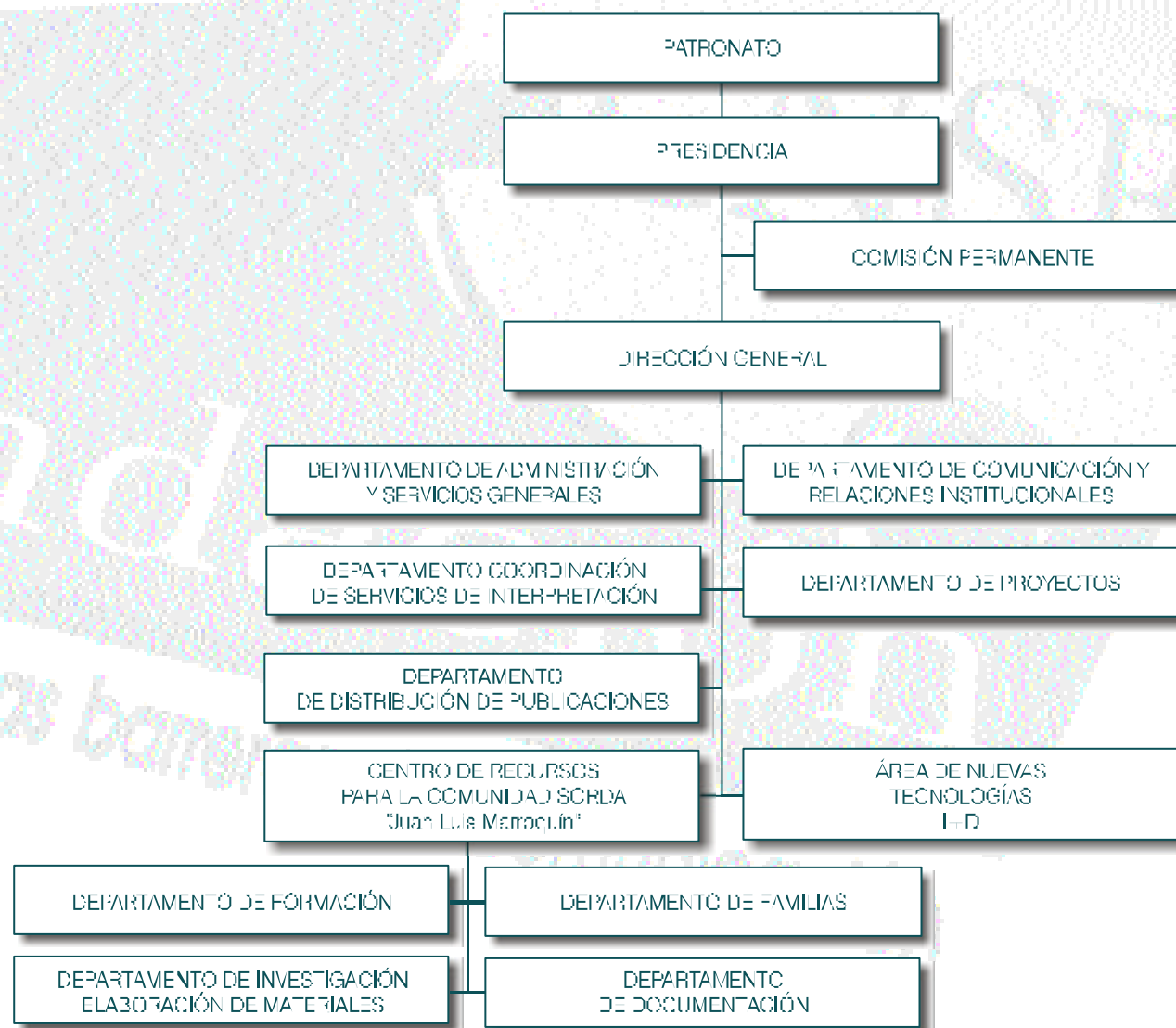
Este documento que os estoy presentando no sólo se compone de datos, gráficos y conclusiones, también se recogen las ilusiones de todas y todos los que nos sentimos orgullosos de formar parte de una comunidad rica y heterogénea, cuyo pilar fundamental es la Lengua de Signos Española. Esperamos que con el trabajo de la CNSE, de su Fundación y de todo el movimiento asociativo, podamos ver cumplido el deseo de que nuestra lengua sea reconocida y valorada por las Administraciones Públicas.



Luis Jesús Cañón Reguera

Presidente de la Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación

II.- Organigrama



III. Programas y Acciones de las Áreas de trabajo de la Fundación CNSE

1. CENTRO DE RECURSOS PARA LA COMUNIDAD SORDA "Juan Luis Marroquín"

1.1. ACCIONES EN MATERIA FORMACIÓN

Formación Profesional Reglada

Las enseñanzas correspondientes al Ciclo Formativo de Grado Superior en Interpretación de la Lengua de Signos, encuadradas dentro de la familia profesional de Servicios Socioculturales y a la Comunidad, comenzaron a impartirse en nuestro centro a partir del año académico 1998/1999.

Disponemos de cuatro unidades de enseñanza (dos de primer curso y dos de segundo) organizadas en turno diurno y vespertino. Los datos relativos al alumnado matriculado se exponen en la siguiente tabla donde se especifica el número de alumnos / as por curso y año académico:

En lo que respecta al año 2002 podemos destacar lo siguiente:

Alumnado matriculado:

Curso Año académico	Alumnado		Total
	Primero	Segundo	
2001/2002	38	38	76
2001/2002	41	40	81

– El buen desarrollo de todos los aspectos relacionados con el Convenio Específico para el funcionamiento y sostenimiento con fondos públicos de nuestro centro, que firmamos en septiembre de 2001 con la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid. Este convenio sigue vigente para el curso 2002/2003.

– La realización del período de Formación en Centros de Trabajo por parte del alumnado de este ciclo formativo en las siguientes entidades:

- Asociación de Sordociegos de España (ASOCIDE).
- C.R.E. "Antonio Vicente Mosquete" de la ONCE.
- SIGNAR.
- Confederación Nacional de Sordos de España (CNSE).
- Federación de Personas Sordas de Cantabria.
- Federación Vasca de Asociaciones de personas Sordas.
- IES "Leandro Fernández de Moratín" de Pastrana (Guadalajara).

– La celebración de la II Jornada de intercambio de información sobre el Ciclo Formativo de Grado Superior en Interpretación de la Lengua de Signos. A esta jornada asistieron representantes de los diversos centros educativos de nuestro país que imparten este ciclo, de Federaciones territoriales y Asociaciones sin Federación en cuya Comunidad





Autónoma se imparte esta formación, de ASOCI-DE, de la Federación de Intérpretes de Lengua de Signos de España (FILSE) y del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD). Se debatieron muchos temas como son la formación del intérprete y guía-intérprete en distintos países, la colaboración entre personas Sordas y oyentes en el aula, las modificaciones en las enseñanzas mínimas y en el currículo, etc.

Por último, cabe señalar el alto nivel de empleabilidad de la promoción 2000/2002.

Formación Profesional Ocupacional

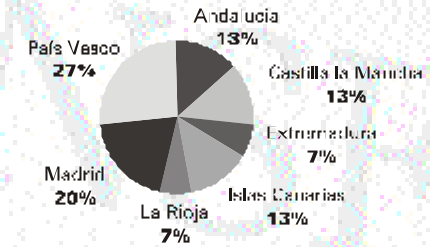
En el año 2002 las acciones formativas a señalar han sido las que se encuadran en la Formación e Inserción Profesional y que están financiadas por la Consejería de Trabajo de la Comunidad de Madrid y por la Fundación ONCE.

Se desarrollaron los siguientes cursos:

- *Especialista en Lengua de Signos Española (LSE)*

Su objetivo es organizar, desarrollar, programar y evaluar el proceso de enseñanza - aprendizaje de la LSE como primera y segunda lengua en los diferentes ámbitos: educativo, familiar, social, laboral, etc. Tiene 709 horas de duración (309 teóricas - 400 prácticas) y en él participaron un total de 15 alumnos/as.

- Distribución del alumnado por Comunidades Autónomas:



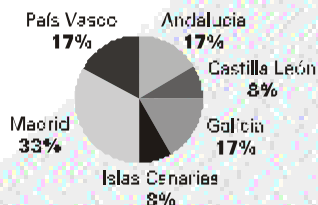
- Nivel de empleabilidad:

El curso, que dio comienzo el 2 de septiembre de 2002, finalizó el 6 de marzo de 2003, pero suponemos que el nivel de empleabilidad será bastante alto debido a la demanda existente actualmente en diferentes ámbitos.

- *Agente de Desarrollo para la Comunidad Sorda (ADECOSOR)*

Su meta es planificar y desarrollar de forma sistemática proyectos de atención, divulgación y formación a la Comunidad Sorda en el marco de la política de su organización, evaluando los procesos y resultados e incorporando las observaciones a su labor para una mejor consecución de sus objetivos. Tiene 709 horas de duración (309 teóricas - 400 prácticas) y en este curso participaron un total de 12 alumnos/as.

- Distribución del alumnado por Comunidades Autónomas:



- Nivel de Empleabilidad:

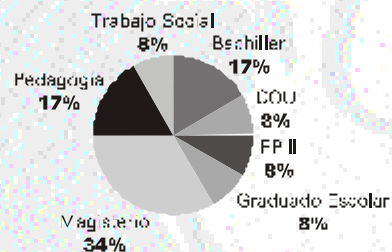
El curso, que dio comienzo el 2 de septiembre de 2002, finalizó el 6 de Marzo de 2003 con lo cual es difícil prever la empleabilidad, aunque suponemos que será bastante alto debido a la demanda existente actualmente.

Formación Complementaria

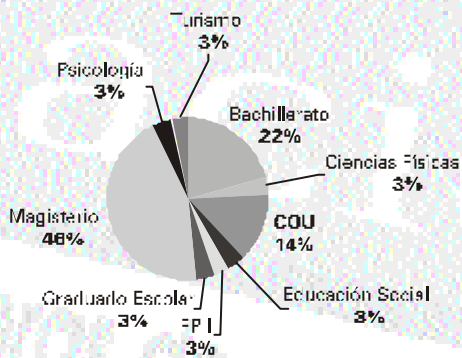
Desde el año 2000 la Fundación CNSE oferta cursos de Comunicación en LSE, con el fin de favorecer la comunicación con personas Sordas y de esta manera eliminar progresivamente las barreras de comunicación. Cada curso tiene una duración de 120 horas.

Perfil profesional del alumnado:

- Nivel Inicial de Comunicación en LSE (Mañana y tarde) 2002/2003:



- Nivel Intermedio de Comunicación en LSE 2002/2003:



Por último, cabe destacar el curso realizado en colaboración con la Universidad Popular de S. Sebastián de los Reyes y nuestra participación en calidad de profesorado en el Master de Interpretación de LSE de la Universidad de La Laguna (Tenerife).





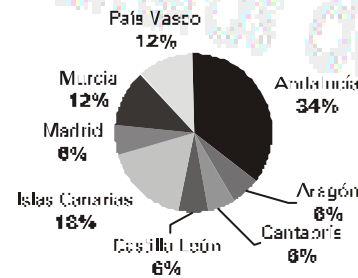
Formación Continua

Reciclaje de Profesores/as de LSE	Nuevos Aspectos de la Lingüística de la LSE: Investigaciones y reflexiones
Reciclaje de Intérpretes de LSE	Fundamentos y recursos para una interpretación de calidad
Reciclaje de Profesores/as e Intérpretes de LSE	Didáctica del IV Nivel de Interpretación en LSE

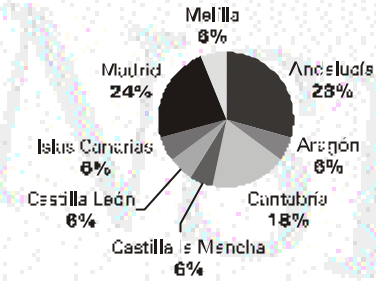
Durante 2002 se han puesto en marcha los siguientes cursos:

Cursos	Reciclaje de Profesores/as de LSE	Reciclaje de Intérpretes de LSE	Reciclaje de Profesores/as e Intérpretes de LSE	Total
2002	17	20	25	62

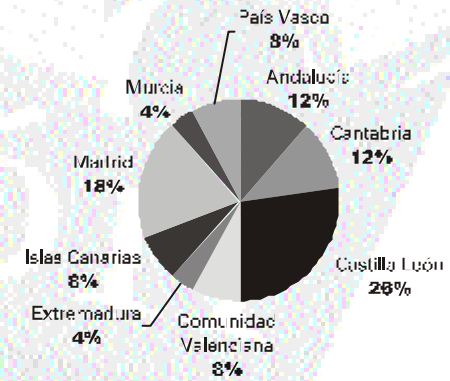
- Clasificación del alumnado por curso y año académico:
Distribución de alumnos/as por Comunidades Autónomas:



- Curso de Reciclaje de Profesores/as de LSE:



- Curso de Reciclaje de Intérpretes de LSE:



- Curso de Didáctica del IV Nivel de Interpretación en LSE:

1.2. ACCIONES EN MATERIA DE INVESTIGACIÓN Y EDICIÓN DE PUBLICACIONES

Durante el transcurso de 2002 hemos realizado las siguientes acciones:

- **Publicaciones:**

Hemos publicado dos guías: "La familia Pérez: guía para madres y padres sordos con hijos oyentes" y "Educación bilingüe para personas Sordas". Se pretendía con ello completar la colección de guías orientativas que iniciamos con la guía de "Lola y su familia". Con la guía "La familia Pérez" respondemos a la demanda de información y asesoramiento a los padres y madres Sordos sobre las necesidades de relación y comunicación con sus hijos e hijas oyentes esta guía ha sido elaborada gracias al apoyo de Allied Domecq España. Con la guía "Educación bilingüe para personas Sordas", que se ha elaborado con la colaboración del MECD a través del convenio que mantiene actualmente con la CNSE, presentamos las posibilidades y características del bilingüismo como opción educativa, con el fin de informar a la comunidad escolar y a sus profesionales de este enfoque educativo tal y como lo entiende la Comunidad Sorda.

Hemos continuado trabajando en la colección de 15 glosarios de terminología específica en LSE con la publicación de los glosarios de Religión,

Economía, y Geografía. Tenemos previsto terminar la colección en el año 2003.

Continuando con esta línea de publicaciones durante este año colaboramos con el departamento de Materiales, DOMAD, de la Federació de Sords de Catalunya (FESCOA), en la elaboración de materiales didácticos para la formación de intérpretes de LSE, con un texto para el ámbito profesional educativo y para el ámbito profesional sanitario.

- **Investigaciones:**

Nuestra presente línea de investigación está muy vinculada al área lexicográfica de la LSE que consiste en un estudio sociolingüístico que nos permita recoger la variedad léxica de la LSE, con el fin de aportar los datos necesarios para la elaboración del DILSE III (Un diccionario bilingüe, LSE-español, de 5000 entradas, de carácter normativo). Esta acción se encuadra en la planificación lingüística que lidera la CNSE, y que favorece la consolidación de la variedad estándar de la LSE.

Este departamento cumple además con otra función decisiva: la de informar, asesorar y revisar trabajos e investigaciones que nos llegan tanto desde el ámbito universitario como desde el tejido asociativo. Somos un punto clave de referencia para la Comunidad Sorda y su lengua. Y para poder dar una correcta respuesta a esta deman-



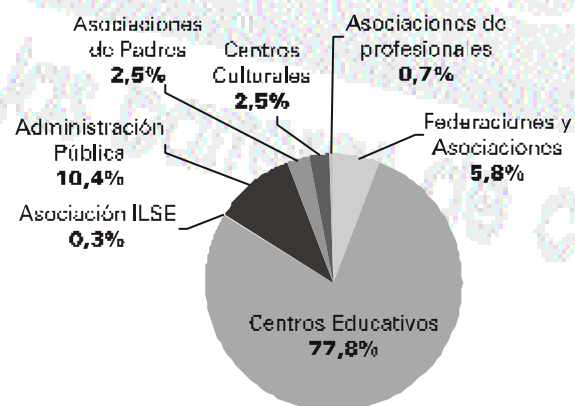


da de información hemos elaborado una base de datos de investigaciones y materiales que recoge los trabajos que se vienen realizando en el territorio español y que ponemos al servicio de la Comunidad Sorda.

1.3. ACCIONES EN MATERIA DE FAMILIAS CON MIEMBROS SORDOS

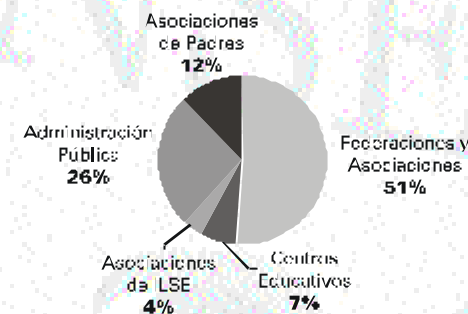
Durante el año 2002 seguimos trabajando en la 2ª edición de la guía "Lola y su familia", elaborada en el año 2001, gracias al convenio de colaboración entre la CNSE y la Junta de Castilla-La Mancha. Su difusión ha sido un éxito rotundo y las demandas van en aumento. Se puede consultar esta misma guía en la Web de la Fundación CNSE (www.fundacioncnse.org).

• Distribución de la Guía "Lola y su Familia":



Así mismo, en este mismo año participamos en la elaboración de la guía "La Familia Pérez", descrita en páginas anteriores.

• Distribución de la Guía "La Familia Pérez":



Por último, se está trabajando en el diseño del **Plan de familias con miembros Sordos/as** cuyo objetivo será conocer la existencia de recursos para personas Sordas en distintas áreas como sanitarias, educativas, servicios sociales, etc... con el fin de difundirlos a las distintas administraciones tanto privadas como públicas y también en las distintas Federaciones Territoriales y Asociaciones sin Federar que se sumen al proyecto.

1.4. ACCIONES EN MATERIA DE DOCUMENTACIÓN Y GESTIÓN BIBLIOTECARIA

El departamento de documentación, al igual que otros departamentos/áreas de la Fundación CNSE, ha tenido muy presente las nuevas tecnologías en el

desarrollo de sus acciones durante el año 2002, por ello queremos destacar:

- Puesta en Marcha del Software de Gestión PRADEZ

Gracias al apoyo de la Subdirección de Archivos Estatales del MECD hemos desarrollado una aplicación denominada PRADEZ. Se trata de un software pensado y diseñado para la gestión integral de toda la documentación que se genera en el seno de la Comunidad Sorda.

Esta aplicación nos permite realizar un óptimo tratamiento y análisis documental de la información tanto archivística como bibliográfica, así como se optimizan y agilizan al máximo los procesos de búsqueda de publicaciones y de gestión de los préstamos.

Pradez es un software flexible y que seguirá creciendo y generando nuevos módulos de trabajo que no sólo permitirán realizar consultas vía web sino que servirá para que cada uno de los/as trabajadores/as de la CNSE y su Fundación participen de la gestión documental mediante la tecnología peer to peer.

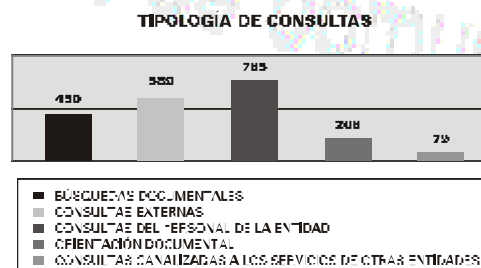
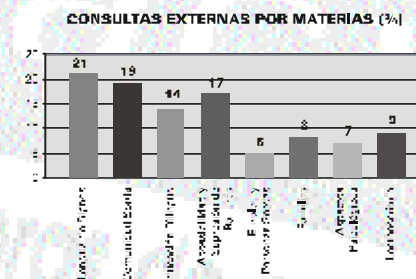
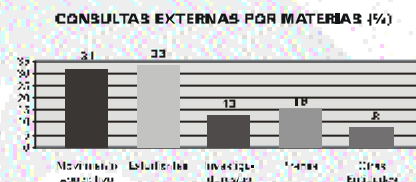
- Gestión y recuperación de la información

El departamento de documentación, plenamente consolidado, ha seguido trabajando en su labor de tratar y analizar de forma rigurosa la docu-

mentación tanto de archivo como bibliográfica con el fin de optimizar al máximo el proceso de recuperación de la información. Al tratarse de un departamento concebido para satisfacer necesidades de información de usuarios/as, recogemos a continuación unos gráficos que reflejan las demandas documentales por parte de la población española en temas de Comunidad Sorda.



El departamento de documentación en cifras



2. Área de Nuevas Tecnologías y para el acceso a la Sociedad de la Información



El año 2002 ha sido el de la culminación del proyecto RED SORDA II, el cual hemos seguido desarrollando a través del consorcio que, liderado por la Fundación CNSE, lo integran, además de ella misma, las siguientes entidades:

- Confederación Nacional de Sordos de España (CNSE).
- Universidad Politécnica de Madrid (UPM).
- Fundación Formación y Empleo (FOREM).
- Fundosa Social Consulting (FSC).

Cada una de ellas, con sus tareas correspondientes. De estas tareas destacamos, brevemente, las siguientes:

- Creación e interconexión de 22 redes locales en todo el territorio del Estado Español, con inclusión de las Islas.
- Creación de una Intranet.
- Elaboración, adaptación y grabación en LSE de los materiales para la impartición de cursos de formación a distancia para personas Sordas.
- Celebración de 12 cursos de formación a distancia en la modalidad de semipresencial que ha permitido formar a más de 240 persona. (Ver cuadro).

- Celebración de 8 sesiones de videoestreaming y una de videoconferencia en coincidencia con la mayoría de los cursos anteriores.
- Elaboración de una herramienta de trabajo en grupo y plataforma de teleformación (en versión Beta).
- Control y actualización de las webs institucionales de la Fundación CNSE, CNSE y del propio proyecto Red Sorda.

Este proyecto ha tenido un marcado éxito en lo que a generación de empleo se refiere, destacándose el hecho de que a su cierre, y a través del mismo, se ha formado e integrado laboralmente a más de 200 trabajadores/as, técnicos y profesionales en redes que hoy prestan sus servicios en las diversas entidades de la CNSE.

Cuadro de los cursos de formación a distancia impartidos

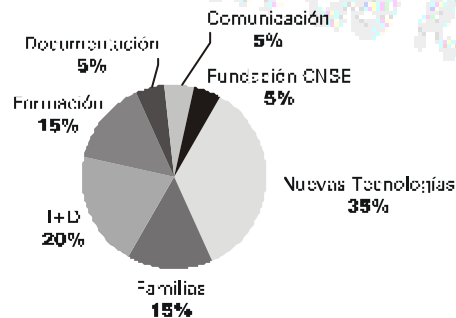
Curso	Inicio	Fin	Sesión presencial	Alumnos Videostreaming
Curso para directores				
• Sociedad de la información	05/11/01	27/11/01	05/11/01	19
• Nuevas formas de aprendizaje en red	22/11/01	19/12/01	13/12/01	
• Editar y publicar en la web	19/12/01	31/01/01	22/01/01	
Sociedad de la información	07/02/02	08/03/02	07 y 08/02/02	27
Editar y publicar en la web	04/03/02	05/04/02	04 Y 05/03/02	30
Nuevas formas de aprendizaje en red	15/04/02	16/04/02	22 y 23/04/02	25
Internet básico	07/06/02	05/07/02	07/06/02	18
Internet avanzado	28/06/02	31/07/02	28/06/02	20
Informática básica	12/09/02	30/10/02	12/09/02	18
Formación de formadores en EAD	03/10/02	30/10/02	03/10/02	13
Multimedia	17/10/02	20/12/02	17/10/02	20
Gestión y mantenimiento de redes	07/11/02	20/12/02	25/11/02 a 29/11/02	50

3 Áreas y Acciones Transversales

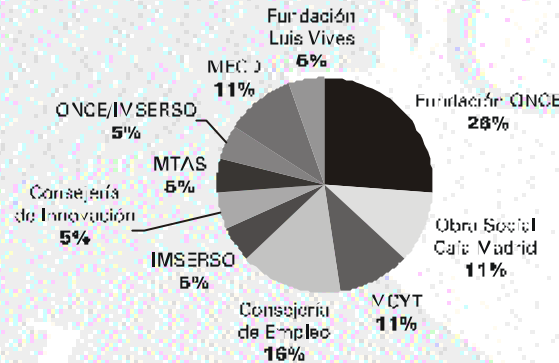
3.1. ELABORACIÓN DE PROYECTOS

A lo largo del año 2002, hemos contrastado el significativo avance de acciones y proyectos que se llevan a cabo desde los diferentes departamentos de la Fundación CNSE, los cuales son supervisados por el Departamento de Proyectos, con la intención de unificar los criterios y las prioridades marcadas desde el Patronato. Este departamento ha sido clave en el desarrollo de las obras de rehabilitación tanto del edificio central como del edificio anexo y los accesos, coordinando junto con la Dirección General de la Fundación y la Dirección Facultativa toda la evolución y las incidencias de dicha obra.

Se han ejecutado a lo largo de todo 2002 un total de 20 proyectos, quedando la distribución de la siguiente forma por departamentos:

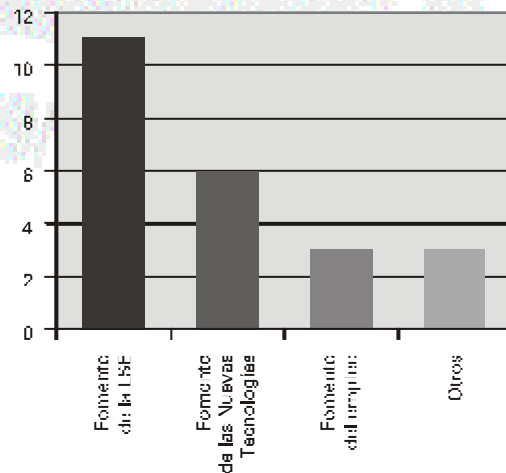


En cuanto al tipo de entidades financiadoras queda de la siguiente manera:



Los objetivos básicos de los proyectos se pueden concretar según el siguiente gráfico.

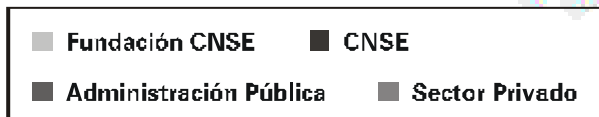
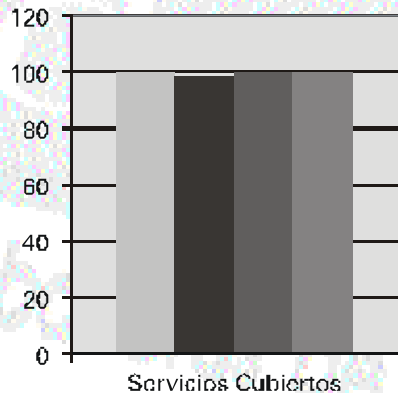
3.2. COORDINACIÓN DE LOS SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN DE LSE





Durante el año 2002, desde la Fundación CNSE y a través del Departamento de Coordinación de ILSE (Intérpretes de Lengua de Signos Española), se han gestionado todos aquellos servicios en los que ha sido necesaria la presencia de los/as Intérpretes.

De igual forma, y a través del convenio de colaboración entre el IMSERSO y la CNSE, dirigido a facilitar la comunicación con las Personas Sordas en el seno de las Administración Pública, coordinamos y asumimos los servicios derivados de este convenio para la Comunidad de Madrid.



3.3.COMUNICACIÓN Y RELACIONES INSTITUCIONALES

En 2002 se consolidó el departamento de Comunicación y Relaciones Institucionales como un área transversal, cuyo trabajo a lo largo de este año ha sido conseguir la proyección social de la Fundación CNSE a través de los medios de comunicación o mediante contactos institucionales. El trabajo en 2002 se resume en los siguientes puntos:

- Actualización y supervisión de la página web institucional, [http:// www.fundacioncnse.org](http://www.fundacioncnse.org).
- Redacción y edición de la Memoria de gestión de 2001. Se trata de un documento vital en el que se expone el trabajo realizado por esta entidad durante 2001.
- Gestión y organización de las visitas a la entidad.
- Búsqueda de financiación a través de la iniciativa privada.
- Acciones de Comunicación interna y externa:

Fecha/2002	Medio	Tema
Enero	Revista Trabajo Social	Entrevista a Remedios Toboso, directora general y artículo sobre la Fundación CNSE
Enero	Tribuna de las Fundaciones (CEF)	Entrevista a Remedios Toboso Directora General
27 Marzo	Navegante.com	"Las personas sordas estrenan espacio en la Red La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, dentro del Proyecto Red Sorda que viene desarrollando, ha puesto en funcionamiento un nuevo portal en Internet dirigido a las personas que sufren esta discapacidad"
29 Marzo	Asociación de Internautas	"La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, dentro del Proyecto Red Sorda que viene desarrollando, ha puesto en funcionamiento un nuevo portal en Internet dirigido a las personas que sufren esta discapacidad."
31 Marzo	Boletín electrónico de la AIH y Motivados	"Los sordos ya tienen su propio espacio en la red. La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, dentro del Proyecto Red Sorda que viene desarrollando, ha puesto en funcionamiento un nuevo portal en Internet, Redsorda.org , dirigido a las personas que sufren esta discapacidad."
Abril	Guía Polibea, nº 61	Las webs de la Fundación CNSE
1 Abril	Solidaridad Digital	"La Fundación CNSE abre un nuevo portal en Internet. La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, dentro del Proyecto Red Sorda que viene desarrollando, ha puesto en funcionamiento un nuevo portal en Internet."
1 Abril	Unidad Regional de Información sobre Discapacidad.	"Novedades: Nuevo portal de la Fundación CNSE"
1 Abril	Noticias.com	"Web del día: Un nuevo espacio en la Red para las personas sordas. La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, dentro del Proyecto Red Sorda que viene desarrollando, ha puesto en funcionamiento un nuevo portal en Internet dirigido a las personas que sufren esta discapacidad"
2 Abril	lactual.com	"Las personas sordas estrenan espacio en Internet. El sitio es un punto de encuentro para personas interesadas en las nuevas tecnologías de la información y quieren estar al día sobre todo lo que ocurre en el Proyecto Red Sorda."
3 Abril	Periódico ABC	"Publicación de un nuevo portal para sordos http://www.redsorda.org "
4 Abril	Telemadrid Radio	Entrevista con el Webmaster de la Fundación CNSE sobre el Proyecto Red Sorda, la Fundación CNSE y la Web del Proyecto Red Sorda.
4 Abril	Ciberpais	"Las personas sordas estrenan espacio en Internet."
21 Abril	ABC	La patria del Silencio
Marzo-Abril	Minusval. Observatorio de la discapacidad nº133	Webs recomendadas. "Proyecto Red Sorda. Coordinado desarrollado por la Fundación CNSE, el proyecto RED SORDA pretende servir de "puente entre las personas Sordas y la sociedad de la información".
Marzo-Abril	Revista Faro del Silencio nº 187	Artículo sobre el diccionario de LSE editado por la Fundación CNSE.
Marzo-Abril	Revista Faro del Silencio nº 187	"La web del Proyecto Red Sorda: Un nuevo portal en Internet."
30 Abril	Expansión TV	Conect@ados. "Personas Sordas en Internet." Entrevista al Webmaster de la Fundación CNSE sobre e

Abril	Cermi.es. El periódico de la discapacidad. Nº 1	Declaraciones de Jesús Ayerra Blanco, Director del Proyecto Red Sorda, con motivo de la reunión de Nuevas Tecnologías en el CERMI.
Mayo	Revista Perfiles nº176	"También en la Red: La Fundación de la CNSE para la Supresión de Barreras crea el primer portal para sordos en Internet, www.redsorda.org . Con chats, foros de discusión, noticias relacionadas con el colectivo e incluyendo el proyecto Red Sorda y todo lo relacionado con las nuevas tecnologías."
Mayo	Cermi.es. El periódico de la discapacidad. Nº 2	Declaraciones de M ^o Luz Esteban, Directora de Centro de Recursos, con motivo de la reunión de la Comisión de Educación del CERMI.
Mayo	Cermi.es. El periódico de la discapacidad. Nº 2	"Nuevo portal en Internet para sordos."
Mayo	Mapa de recursos y programas de empleo y formación ocupacional de la ciudad de Madrid. CD-ROM y WEB del Ayuntamiento de Madrid	Ficha técnica de la Fundación CNSE.
Mayo 200	El País Semanal	Carta al Director de Remedios Toboso, Directora General de la Fundación CNSE
Junio	Faro del Silencio 188 mayo/junio	Visita de la Secretaria AASS a la Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación.
Julio	Faro del Silencio 189 julio/agosto	Debate del Estado de la Nación en LSE.
Julio	Solidaridad Digital nº 153	La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación prestará servicios de ILSE a usuarios de la Comunidad de Madrid.
Agosto	Minusval nº 135	Diccionario de LSE.
Septiembre	Solidaridad Digital nº 560	La Fundación inicia los cursos de FPO, para personas Sordas.
Septiembre	Onda Cero. Un mundo Sin barreras	Entrevista a M ^o Luz Esteban, Cursos de FPO.
Septiembre	Revista BIP Ibermutuamur	Incorporación de ILSE en los reconocimientos médicos.
Octubre	El Norte de Castilla	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Octubre	Perfiles Octubre	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Octubre	TVE En otras palabras	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Octubre	Faro del Silencio 190 septiembre/octubre	Atención a Familias con miembros Sordos por el Dpto. de Familias del CR.
Noviembre	Solidaridad Digital	Jornadas de Salud Mental En los niños Sordos y sus Familias.
Noviembre	Sector Ejecutivo, revista de economía y negocios, nº 61	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Noviembre	Minusval nº 137	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Noviembre	Sesenta y más nº 210	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Noviembre	Cermi.es nº 7	Testimonio personal de Remedios Toboso, Directora General de la Fundación CNSE
Noviembre	Tercer sentido	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.
Noviembre	Onda Cero, Un mundo Sin barreras	Entrevista a M ^o Luz Esteban, Jornadas de Salud Mental En los Niños Sordos y sus familias.
Noviembre	Revista BIP Ibermutuamur	Poster Dactilológico Infantil
Noviembre	Revista BIP Ibermutuamur	Presentación de vino etiquetado en LSE y en Braille.



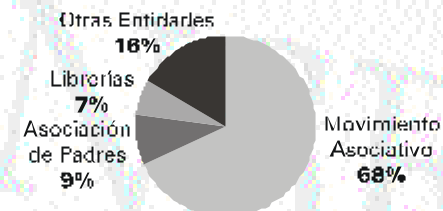


3.4. DISTRIBUCIÓN DE PUBLICACIONES Y MATERIALES DIDÁCTICOS

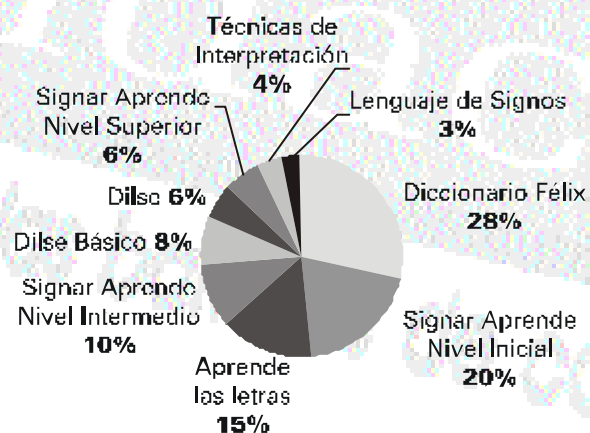
Mediante este departamento llevamos a cabo la gestión de las peticiones y envíos de las publicaciones que editamos en la entidad.

A lo largo de 2002 he intentado abrir mercado en entidades a las que accede un gran número de personas. En esta línea, acordamos con la FNAC Madrid, introducir de modo simbólico nuestro Diccionario de LSE en su superficie comercial

DISTRIBUCIÓN DE PUBLICACIONES



PUBLICACIONES MAS SOLICITADAS



3.5. ADMINISTRACIÓN

La gestión de los recursos económicos y financieros de las organizaciones es vital para el éxito de las mismas, por ello, desde el Departamento de Administración, hemos ofrecido a lo largo de 2002 el apoyo necesario en estas materias a cada uno de los proyectos desarrollados por la entidad.

De igual forma y, tal y como se detalla en el capítulo correspondiente a la memoria económica hemos trabajado para cumplir las directrices marcadas por nuestro Patronato en lo que se refiere a la gestión económica.

IV.- Actividad Institucional

Participación en seminarios y actividades formativas externas:

- Conferencia Europea sobre Discapacidad y Nuevas Tecnologías celebrada en Madrid los días 6 y 7 de febrero de 2002 y organizada por el Fondo Social Europeo.
- Curso de gestión de calidad celebrado en Madrid del 18 al 22 de febrero y organizado por la CNSE y UGT.
- Curso de Formación dirigido a Intérpretes de LSE del ámbito educativo. 11 y 12 de febrero de 2002. Organizado por la CNSE.
- Curso de marketing social celebrado en Madrid del 18 al 22 de febrero y organizado por UGT.
- Mesa Redonda "Ciudadanos Sordos: Un compromiso Social". 25 de febrero, organizado por el Instituto Francés de Madrid.
- Jornadas de formación del profesorado "Las personas Sordas y su lugar en el mundo". 4 y 5 de marzo, organizado por El Centro de Profesores de Guadalajara.
- Mesa Redonda/Desayuno sobre Discapacidad y Nuevas Tecnologías celebrado en Madrid el 12 de marzo y organizado por Servimedia.
- Congreso europeo de personas con discapacidad celebrado en Madrid del 20 al 23 de marzo y organizado por el Foro Europeo de la Discapacidad.
- EXPOSIGNE, I Feria Nacional sobre materiales didácticos en Lengua de Signos, celebrada en Barcelona del 23 al 25 de marzo y organizada por la Federació de Sords de Catalunya (FESOCA).
- Curso sobre participación social de las mujeres Sordas, celebrado en Madrid 6 y 7 de abril y organizado por la CNSE.
- Seminario sobre personas mayores y discapacidad dentro Congreso Mundial del Envejecimiento celebrado en Madrid el 8 de abril.
- Conferencia para la sensibilización del colectivo de personas Sordas, celebrado en Madrid del 12 de abril y organizada la Fundación de esclerosis múltiple.
- Jornadas de Intercambio de experiencias y materiales innovadores en educación especial, celebradas en Madrid del 23 al 25 de abril y organizadas por el Centro de Profesores del Distrito de Hortaleza Barajas.
- Conferencia para la sensibilización del colectivo de personas Sordas, celebrada en Fuenlabrada, Madrid del 25 de abril organiza el I.E.S. la Serna.





- Jornadas informativas para personas Sordas en educación secundaria y Universidad, celebradas en Granada del 26 al 28 de abril, organizadas por la Comisión Nacional de Juventud (CNJ) de la CNSE y la Federación Andaluza de asociaciones de Sordos (FAAS).
- Curso sobre participación social de las mujeres Sordas celebrado en Valladolid del 27 al 28 de abril y organizado por la Comisión de la Mujer de la CNSE.
- Seminario sobre empleo privado celebrado en Madrid los días 6 y 7 de mayo y organizado por el Real Patronato sobre Discapacidad.
- Jornada de sensibilización sobre personas Sordas celebradas en Pozuelo de Alarcón, Madrid el 22 de mayo y organizadas por el Real Colegio Escuelas Pías San Fernando.
- Master en Interpretación de LSE. Desde el 25 de febrero al 24 de mayo de 2002. Organizado por la Universidad de la Laguna y la Federación Asociaciones de Sordos de las Islas Canarias (FASICAN).
- Curso de Empleo para Jóvenes Sordos celebrado en Madrid los días 24 y 25 de mayo y organizado por la CNJ de la CNSE.
- Jornada sobre la educación de las personas Sordas, celebrada en Toledo el 25 de mayo y organizada por la Federación de Sordos de Castilla-La Mancha.
- Curso sobre participación social de las mujeres Sordas celebrado en Bilbao los días 25 y 26 de mayo y organizado por la Comisión de la Mujer de la CNSE.
- Jornadas sobre accesibilidad en medios audiovisuales celebradas en Madrid del 28 al 30 de mayo y organizadas por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Jornada de sensibilización sobre personas Sordas celebrada en Pozuelo de Alarcón, Madrid el 5 de junio y organizada por el Real Colegio de Escuelas Pías.
- Curso sobre participación social de las mujeres Sordas celebrado en Las Palmas los días 22 y 23 de julio y organizado por la Comisión de la Mujer de la CNSE.
- Congreso europeo de familias celebrado en Burgos los días 29 y 30 de julio y organizado por FIAPAS y ARANSBUR.
- Jornadas informativas sobre buenas práctica en accesibilidad celebrado en Madrid los días 15 y 16 de octubre.

- Jornada de presentación del Libro Verde de accesibilidad celebrada en Madrid el 20 de octubre y organizada por el IMSERSO.
- Jornada de intercambio sobre diagnóstico y tratamiento de la sordera en Aragón celebrada en Zaragoza el 8 de noviembre y organizada por la Agrupación de Sordos de Zaragoza y Aragón.
- Ciclo de conferencias para padres oyentes con hijos sordos celebrado en Vigo el 9 de noviembre y organizado por la Universidad de Vigo y la Asociación de Sordos de Vigo.
- Segundas Jornadas de Calidad en la Educación celebradas en Madrid los días 14 y 15 de noviembre y organizadas por la Universidad Nacional de Educación a distancia (UNED).
- Conferencia sobre la depresión celebrado en Oviedo el 16 de noviembre y organizada por la Asociación de Sordos de Oviedo.
- Jornadas de mentalización sobre la Comunidad Sorda celebrado en Lorca, Murcia, el 30 de noviembre y organizadas por la Asociación de Sordos de Lorca y Comarca.
- Jornadas de la Comunidad Sorda celebradas en León el 30 de noviembre y organizadas por la Asociación de Sordos "San Juan Bautista".

Convenios con otras entidades:

- Convenio entre Fundación CNSE, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, Sertel, Fundación Incu Project y Fundación Vodafone Móvil para la realización del proyecto Custodia (Creación de un centro de Tele-asistencia).
- Convenio entre la Sociedad española de Salud Mental y Sordera, la Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid y la Fundación CNSE para la realización de unas Jornadas de Salud Mental en los niños y niñas Sordos.
- Convenio entre CNSE, Fundación CNSE y Universidad de Alicante para la selección de las entradas que va a contener el Diccionario de la Lengua de Signos Española DILSE III.
- Convenio entre Fundación CNSE y la Universidad de la Laguna para la colaboración docente en el Máster Universitario de Interpretación de LSE.
- Convenio entre la Fundación CNSE y la Federación de Asociacions de Sords de Catalunya para la adaptación de las publicaciones de FESOCA a LSE.
- Convenio entre ASOCIDE y la Fundación CNSE para la formación de guías-intérpretes de personas sordociegas dentro de ciclo Formativo de Grado Superior en Interpretación de Lengua de Signos.





- Convenio entre la Fundación CNSE y la Universidad Carlos III de Madrid para la realización de prácticas del alumnado de documentación.
- Convenio entre la Fundación CNSE y Fundación Telefónica para promover la comunicación en el seno del movimiento asociativo de personas Sordas.
- Convenio entre la Fundación CNSE y la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid para la financiación con fondos públicos del ciclo Formativo de Grado Superior en Interpretación de Lengua de Signos.
- Convenio entre la Fundación CNSE y la Confederación Española de Fundaciones para la prestación de servicios.
- 7 de febrero, los responsables de la Unidad de Salud Mental Sordera del Hospital Gregorio Marañón.
- 13 de febrero, D. Miguel Cabra de Luna, director de relaciones sociales e internacionales de Fundación ONCE.
- 19 de febrero, D. Miguel Pereyra, responsable de Accesibilidad de Fundación ONCE.
- 21 de febrero, los responsables del Proyecto DOMAD, de la Federació de Sords de Catalunya (FESOCA).
- 26 de febrero, los responsables de la Asociación de Sordos de Córdoba.

Visitas Recibidas:

- 15 de enero, el responsable de Relaciones Institucionales de Red Eléctrica Española.
- 17 de enero, Los responsables de la Asociación de Sordos de Madrid.
- 21 de enero, D. Luis Cayo, Director Técnico del CERMI.
- 29 de enero, la junta directiva de IBERMUTUAMUR.
- 27 de marzo, D. Rafael de Lorenzo, asesor jurídico de ONCE.
- 26 de marzo, D^a. Helen Jarmer, presidenta de la Asociación de Sordos de Austria.
- 27 de marzo, D. Javier Muñoz, Presidente de la Sociedad Española de Salud Mental y Sordera.
- 10 de abril, D. Fernando Fraile, director de la Casa de Cantabria de Madrid.
- 23 de abril, D.^a Concepción Dancausa, Ex-secretaria General de Asuntos Sociales y D.^a Teresa

Mogín, Ex-Directora de Acción Social del Menor y la Familia.

- 6 de mayo, D. Rafael Lamas, director de la Fundación VODAFONE.
- 14 de mayo, el alumnado Sordo del Colegio Público "El sol".
- 25 de mayo, D. Eugenio Martín, director de Cooperación de Fundación ONCE y D. Enrique Varela Director de Centro de Investigación de Desarrollo de Aplicaciones Tiflotécnicas (ONCE).
- 25 de mayo, los responsables de la Fundación M^a Dolores Blanche de Ecuador.
- 1 de junio, los miembros de la Unión Europea de Sordos (EUD).
- 24 de junio, los responsables de la Asociación de Sordos de Hiroshima.
- 3 de julio, los responsables de la Federación Andaluza de Asociaciones de Sordos.
- 9 de septiembre, el alumnado de Asociación de Sordos de Madrid.
- 30 de septiembre, el presidente de la Asociación Nacional de Sordos de Guatemala.
- 2 de octubre, los presidentes de la Asociación

Nacional de Sordos de Uruguay y de la Asociación de Sordos de Panamá.

- 28 de octubre, D.^a Carmela Velasco y D.^a Ana Belén Domínguez de la Universidad Pontificia de Salamanca y de la Universidad de Salamanca respectivamente.
- 5 noviembre, D.^a Cristina Rodríguez, Directora del CEAPAT.
- 6 de noviembre, los expertos en educación de Latinoamérica.
- 7 de noviembre, D. Mario García, presidente del CERMI.
- 12 de noviembre, los/as alumnos/as del ciclo formativo de interpretación de Lengua de Signos del I.E.S "Les ROCES" de Gijón.
- 14 de noviembre, D. Vicente Verdú, periodista y escritor.
- 21 de noviembre, los responsables de la Federación Asociaciones de Sordos de las Islas Canarias (FASICAN).
- 27 de noviembre, los responsables de Cooperación de Fundación Telefónica y expertos de Latinoamérica.





Participación en grandes eventos

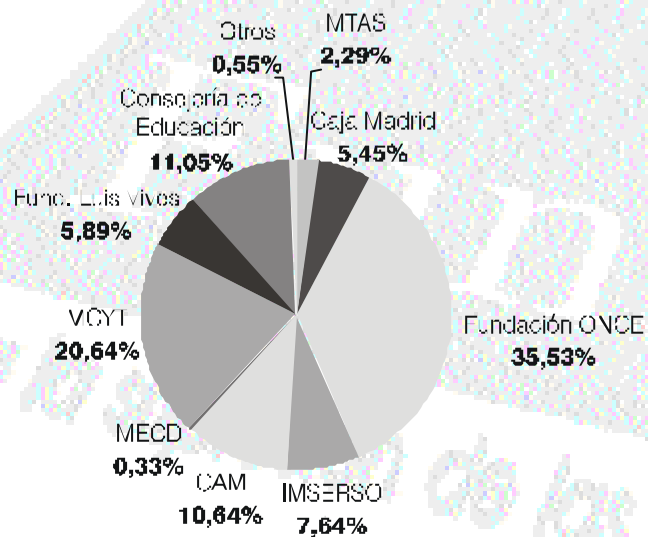
- III Congreso de la Confederación Nacional de Sordos de España "Un Nuevo impulso a la participación" celebrado en Zaragoza del 26 al 28 de septiembre. La CNSE, celebra cada 4 años un Congreso Nacional en el que se analiza y define las líneas de actuación para la entidad. En dicho evento participaron representantes del movimiento asociativo así como investigadores. De igual forma la Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación participó activamente en el apoyo a la organización de dicho evento. En este encuentro participaron, CDFILSE, ABIPANS, APANSCE, SESSM y CERMI.)
- Presentación, en colaboración con las Bodegas y Viñedos Garanza de un vino etiquetado en Lengua de Signos Española y en Braille, el acto se celebró en la sede de la Fundación CNSE el 23 de octubre.
- Jornada de Salud Mental de los Niños Sordos y sus Familias celebrada el 26 de octubre y organizada en virtud del convenio tripartito entre la Fundación CNSE, la Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid y la Sociedad Española para la Sordera y la Salud Mental.
- Encuentro del Secretario General del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, con el Presidente de la Confederación Nacional de Sordos de España

(CNSE), Luis Cañón Reguera, y con representantes de la Comunidad Sorda, para acercarse más al colectivo de personas Sordas y conocer así sus necesidades y demandas. El líder socialista estuvo acompañado por la Secretaria de Políticas Sociales y Migratorias del PSOE, Consuelo Rumí, y por la Secretaria de Relaciones con ONG's y Movimientos Sociales, Leire Pajín. Dicho encuentro tuvo lugar en la sede de la Fundación CNSE el 4 de noviembre.

- Jornadas de Presentación de Resultados del proyecto RED SORDA celebrado en Madrid los días 11 y 12 de diciembre. La primera jornada estuvo dedicada a un encuentro con los responsables políticos y técnicos de las 22 entidades del Movimiento Asociativo de la CNSE, en las que creamos las respectivas redes; en la segunda de estas jornadas tuvimos la presentación oficial de los resultados obtenidos, acto al que asistieron representantes de distintas Entidades y Organismos relacionadas con el proyecto y que fue presidido, junto al Presidente de la Fundación CNSE y de la CNSE, por el Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para al Sociedad de la Información, y el Director General Adjunto de la Fundación ONCE, quienes tras este acto participaron en una rueda de prensa.

V.- Memoria Económica

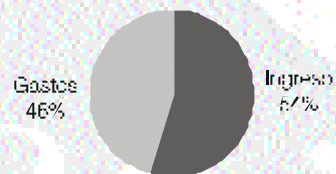
SUBVENCIONES



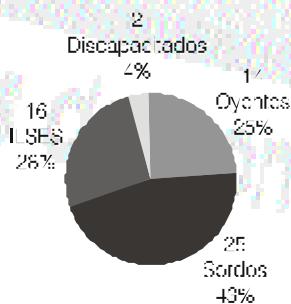
SUBVENCIONES



INGRESOS Y GASTOS DEL AÑO 2002

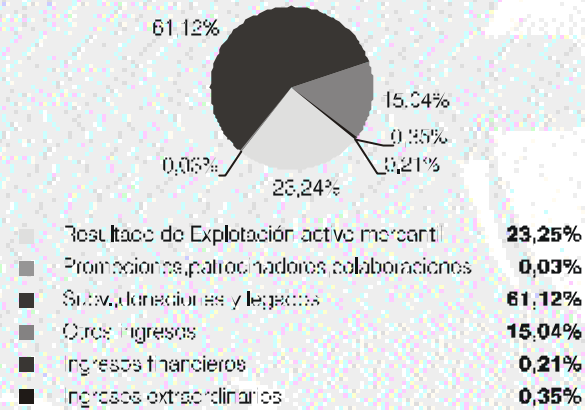


PERSONAL FUNDACIÓN CNSE

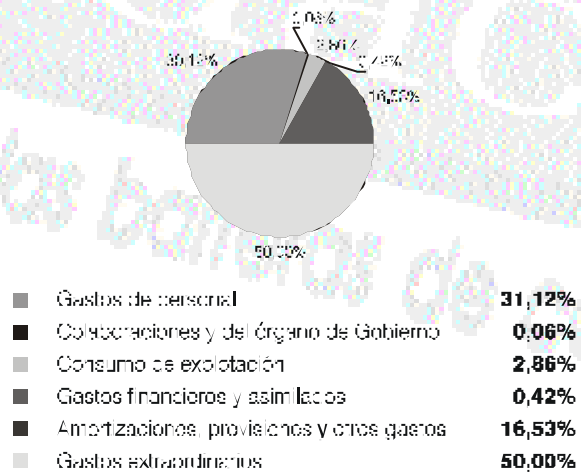




INGRESOS



GASTOS



VI.- Agradecimientos

No podemos concluir esta memoria sin antes reconocer y agradecer el trabajo y la sensibilidad de entidades y personas hacia la Comunidad Sorda. Nuestro agradecimiento al apoyo de:

Los/as miembros del patronato de nuestra Fundación, los/as miembros del consejo de la CNSE.

También agradecer a las diferentes personalidades que tan amablemente han buscado un hueco en sus agendas para prologar nuestros glosarios temáticos de LSE. De igual forma queremos agradecer a todas las personas que desinteresadamente han realizado donaciones para proyectos de nuestra entidad.

Para finalizar agradecer a las siguientes entidades públicas y privadas que creyeron y apostaron por nuestros proyectos:

Edificio cedido por:



Ayuntamiento de Madrid

Con la colaboración de:



Aproyan nuestros proyectos:



Comunidad de Madrid

